

大漢公報

中華民國三十五年四月二號 (星期二)
新聞紙第七卷第二百七十六號

孔子紀元二千四百九十七年
夏歷歲次丙戌年三月初一日

△重要新聞

英國追獎抗敵准尉

英京倫敦二日電。加拿大通訊社消息，加拿大駐英總司令部宣布。前于壹九四壹年去世之加軍手溜彈隊長拉拔歐斯貝准尉。今已獲得英帝國最高獎章維多利亞十字架。當由其家人領受。拉氏於一九四一年十二月在香港領導其部隊。與日軍苦戰八小時半。後因敵衆。日軍用手溜彈進攻加軍。拉氏當時奮不顧身。向前執起日軍未發之手溜彈。向敵方擲去還擊。但不幸手溜彈暴發。壯烈犧牲。祇救回其部下各人免於難。可謂「殺身成仁」，英勇可嘉云。

印度城市發生暴動

印度京新德里二日電。英國內閣派赴印度之三人團。昨日在新德里開始與印度領袖會商印度問題。爲首謁見三團員者爲印度西北省首相仙納博士。彼力勸英內閣團立刻准予印度獨立。關於設立一同教徒分割國家。仙納博士主張暫停考慮。印度革命首領甘地。亦已於昨日乘專車由孟買抵新德里。準備今日與英團員談商。印度民衆因政見紛歧。昨日分在孟買及新德里兩地暴動。結果警察拘捕暴徒六拾五人。但變亂仍繼續不止。

美準備助我設軍校

重慶廣播訊：據美旗報消息稱：美國方面爲幫助中國軍隊改革實行精兵主義。使各部隊澈底現代化。準備協助我國設立十二個軍校。包括中央軍校與及五個軍官訓練學校等。今後各級軍官。必要經過各軍校出身。乃能正式委任。

至於學員係由全國各地依人口之比例考選。選出之後。經過嚴格考驗之後。再加以甄別。分別選入軍事各部門。在八月一號之前。到美國入各軍校受訓。明年六月。受訓期滿。即分配駐二十二軍校任教。美國方面。再分派有經驗之軍官指導。

●天寶路將築至蘭州

重慶廣播訊：天寶鐵路自決定展築至甘肅與蘭州後。天寶鐵路工程管理局現已正式改組爲天水蘭州鐵路工程管理局。新任局長吳啟玉偕屬員四人。經抵蘭州與甘肅省當局接商在該省施工各項問題。至該路展築所需經費已經行政院將預算核准。一俟興工。卽撥由交通部轉發予該路局云。

●滬市政府籌建大橋

▲設計吊橋橫跨黃浦江

重慶廣播訊。滬市府工務局現有籌建上海浦東大橋之計劃。該吊橋橫跨闊達四百公尺之黃浦江。現由建橋專家茅博士設計。據茅博士談建築浦江大橋要打破多項困難。①該吊橋之高度。必須可以通過巨輪。②橋之長度。須超過江面闊度多倍。③滬市交通運輸擁擠。建築上所牽涉之問題甚多。至於設橋打樣經已着手。但工程物料之估算。將需時壹年有半。經費自必浩巨。惟該橋果能與建。則浦東地方必有極大發展。能成事實與否將由上海市政當局取決云。

△每月	△每季	△半年	△全年
雪城埠派到一元一	三元三毫	六元六毫	十三元貳毫
本埠郵寄一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫
加蘭美銀一元三毫	三元六毫	七元零五	十三元八角
中國各國一元三五	四元零五	八元一毫	十六元貳毫

除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，
報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。
司理部啟

會集大東新館世圖觀樂埠臺
Optimistic Library
 126A Pender St. E. Vancouver, B.C.
 電話 PA 3766 信負貞題主館

紐約出版 華僑文陣 每册伍毫 特售半價 猗戩 第二卷四期四 第三期四毛四	上海出版 日本投降圖畫專號 十寸高 廿六頁	欲定閱長期按期計一毛期期有到包寄費 民聲 43 44 中華 48 49 任健 每 期毫半	晶報第十六期英報第四期喜報第十六期 先導 559 560 掃蕩 58 60 春秋 47 48 公報 45 46	小報 品 幽蘭 說 野豔 文 烟靴 眼 急宜 開閱
---	---------------------------------------	---	---	--

中美 177 三毛五 大華 118 三毛三

舖花信貞龔 自
 雜玩古麻盒盆鮮專 花 晴
 貨具童糖烟花寶 圈花 雲製

Jirrell Dee Florist
 2396, 4. Ave. W. Vancouver B.C
 電話 BA. 0410

口門到去卡號四角街深寶夾

滿地可銀行現再能
 與中國通匯承接滙
 回中國國幣由中國
 銀行轉交郵滙或電
 滙均可並接香港滙單
 現戰後 再能與前日中國
 之通信員接洽故本行寄銀之
 辦法堪稱盡善盡美
 滿地可銀行在加拿大與各
 顧客交易
 易言廿
 餘年矣
 "MY BANK"
 TO A MILLION CANADIANS
 B of M
 BANK OF MONTREAL

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

本銀行東區支行
爲利便華人顧客
起見。曾設立一
特別部分多年。
由兩名華人銀行
員掌管。對於銀
行業務。均有豐
富之經驗。倘用
中國語與之接洽
。或用中文通信
。亦無不可。本
行歡迎華友賜顧

襟 仔 梳 銀 行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本支行歡迎華友賜顧無論儲蓄或郵滙電滙欸項返中國及香港者均特別優待

本支行以大部分顧客爲華友故特別訓練全體華人職員確富有經驗能讀能寫中國文字以利便華友滙欸一切手續

倘顧客有事往別埠時本行當從郵政與顧客妥爲接洽辦理

◎新張廣告

庭潤李

承接建築木工 兼裱花紙與
及油色工 精價良 各界僑商
嬌姆留心 光顧者請由電話
通知 當即如命 快捷妥當 工
廠在跑路街門牌四百五十
壹號 寓佐治街門牌三百
三十三號 半樓上

電話工廠
住家 PA 七六八九

廣告

新南京公司同啟
竹林飯店

BAM BOO TERRA
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA

華埠片打街東門牌壹百
五十五號開張飯店兼營
大小筵席裝飾華麗廚師
精良烹調美味招呼妥當
際茲新張伊始貴客光顧
特別歡迎



Marine 3529
加拿大 雲高華

WAT SANG CO.

87 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

參茸 玉桂 生熟 藥材 著名 丸散

可 厭 的 風 濕

風濕係虛風寒濕邪熱乘虛侵襲足三陰經所而起夫膝內隱痛也筋急而攣也筋緩無力也諸般症候雖屬可厭惟下列名震寰宇百發百中之神效風濕藥物則能消除君你之可厭也

思無真風濕藥棉	每盒五毛
漆蒲頓風濕丸	每盒一元
寶貴風濕擦藥膏	每筒六毛五
醫藥房風濕藥水	每寸一元
市力大醫士風濕藥水	每寸一元

以上各藥：暫收七折
代理敬文氏膏丹丸散

HEN SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B. C. Can.

天生堂啓

（治）傷風麻痺、小腸氣痛、風濕骨痛

佳耦香素 壹粒 壹圓 科學結婚新發明。不用媒婆不用橫打六圓 無論貧寒貴秀女。壹粒香素就成龍。	長期抗戰 雙料 壹圓 長期抗戰分勝負。原于爆日講和平。二圓 倭娘投降造兵侶。提防芒菓一齊來。	扶槍久戰 壹粒 壹圓 扶槍久戰爭自由。若不自由誓不休。六粒 五圓 寧愿自由花下死。不甘裙下禁自由。	撚花戀情素 壹粒 壹圓 撚花愛慕戀情素。獨步單方待情人。打六圓 撚花無向外尋覓仔。鍾情專一侍夫郎。	撚花戀戰露 雙料 三圓 撚花戀戰造新丁。雙方樂趣孕有成。明今年今日造吧媽。風流快活又添丁。	春耕大犁丸 廿粒 三圓 生殖短小君無妨。發明春耕造犁長。百粒 拾圓 每日食丸三五粒。不見不覺大兼長。	藥蝦大根丸 五兩 拾圓 臨陣退縮君無妨。一服藥蝦力抵抗。拾圓 大圓 遇敵交戰無退縮。反激槍枝大及長。	實驗消痔丸 壹盒 壹圓 三大便病血。無論遠近。一服見功。拾盒 九圓 治三日血止。如不効驗。原銀奉回。	頑癬掃光水 壹樽 二圓 治紅雲白癬。牛皮頑癬。陰囊癢癬。對門爛癬。皮膚濕毒。疥癩瘡癬。	奇星靈丹 壹圓 (主) 奇怪惡疾。心胃氣痛。各種肚痛。
--	--	---	---	---	--	--	--	---	---

馳名鮮味五香五香五香
梅豆冲鼓原 **古方，**
菜鼓菜油鼓 **新法：**
 寄即索函版出情行新
 China Soya-Bean Products
 652-666 E. Broadway
 Vancouver, B. C.

新鮮臘

榮榮臘味

味腊

批發

會油結

價目平便

頂白油腸 每磅七毛五
頂鴨肝腸 每磅七毛五
散臘腸 每磅五毫

請注意不用購買証
 頂大原臘鴨 每只三元打卅元
 肥鴨下庄 每只壹元五毫

加拿大批發價目 過國另計

味上市

ET E. VANCOUVER, B.C.

Telephone

活生藥行

風濕風痛尿素粉 小寸二 元

三氏風濕電池 大寸 壹元壹
小寸 三毛五

啟者：本公司常務委員謝志如君。昨告假返國。在謝君請假期內。公推許子昌君代理常委職務。各埠堂所通訊處暨昆仲如有函件致本公司者。請書代理常務許子昌文書譚耀烈兩君收便安。

再，本公司現遷往緬街八〇四號新址。通訊請照下列英文寄來無悞

Chau Luen Kon Sol, 804 Main. St. Vancouver, B.C.

LONDON DRUG
Main & Union
Vancouver, B.C.

本店歡迎華友
購買藥材寄回
中國包裝包裹
不取分文

倫敦藥材舖啟

酬勞顧

製造廠

金球



家享

即寄

客平賣

458 HASTINGS STREET

上等鴨片肉 每十二元
臘豬頭 每磅四毫
臘豬咀 每磅四毫

招商代理 利權優給
期內定貨 利權同享

● 喊線 喜市定 叁〇四壹

中華民國三十五年 三月廿八日

◎林西河總堂代表團啓事

敬啟者。弟等此次叩命來雲。參加林西河總堂落成開幕慶典。蒙總堂厚禮迎送。連日復蒙正副主席席振，鴻德，及各職員兄弟立寬西屏善聽立富福臣舉秦舉清逸如樸秋樸樸穠樸諸君等。十德寄廬兄弟。城埠西河堂兄弟。黃樹鄭先生。清韻音樂社。殷勤款待。并蒙各親友兄弟惠贈物品。殷勤盛意。實深感激。弟等現以公畢回美。匆匆動程。未及一一趨辭。殊爲抱歉。謹此申謝。諸希原諒。

特載

英美民主政體機構說明書

周新和

教育部(Department of Education)
教育局之任務。專理全省教育一切事宜。如建設校舍。學科設備。教育考試。高中學生考試。查學。施行強迫教育等。局長之任期四年。由參議員充當之。其他局部人員。均由局長聘任。

農林局(Department of Agriculture And Forestry)
農林局專理全省土地生產。如種植。畜牧。墾荒。田土灌溉。防。建設農場。創立化驗所。改良種植方法。研究肥料。殺虫方法。以協助農民生產。局長當以富有農林學識為合格。其任期與參議員相同。其他局部人員。均由局長聘任。

商務局(Department of Trade And Commerce)
商務局專理全省商務一切事宜。如推銷土產。廣佈宣傳。改良製造。商業公司登記等項。局長當以富有經濟商業學識為合格。任期與參議員相同。其他局部人員。均由局長聘任。

工務局(Department of Land)
工務局專理全省工業一切事宜。如維持勞工職業。權益。保障。失業保險。康復保險。薪金定額。勞工時間等職責。局長任期與參議員相同。其他局部人員。均由局長聘任。

礦務局(Department of Mines)
礦務局專理全省礦產發展一切事宜。如發給開礦執照。指導開採。推銷礦產。化驗室。協助採礦人。檢驗礦產物質。以資証別。登記礦權等職責。局長任期與參議員相同。其他局部人員。均由局長聘任。

土地局(Department of Land)
土地局專理全省土地一切事宜。如土地登記。土地估價。土地徵稅等職責。局長任期與參議員相同。其他局部人員。均由局長聘任。

公用局(Department of Public Works)
公用局專理全省一切公共利用之事業。如修公路。築橋樑。築水塘水閘。及其他一切水利電力與鐵路河道交通等各項之職責。局長任期與參議員相同。其他局部人員。均由局長聘任。(未完)

本報特電

△二日重慶電。參政會今日選出林虎等三十一名為駐會委員。下午七時閉幕。
△二日香港電。香港定四月底取消臨時軍政府。英國政府已委前香港失陷時之楊爵士復任港督。

魏德邁明天回美國

▲蔣主席接見魏德邁
重慶一日電。美國陸軍駐華總司令魏德邁中將。定明日返回美國休養。國府主席蔣介石。昨廿九日晚特設饗餞。同時代表我政府嘉獎魏將軍。贈予青天白日勳章。蔣主席致詞云。魏德邁將軍忠勇多能。為人剛毅。中美兩國友誼關係賴賴於魏將軍者甚多。其於戰事之勝利及世界之和平貢獻殊不少。

自由西報停止出版

重慶廣播訊。重慶自由西報昨日宣佈。謂該報將自四月一日起停止出版。查該報自出版以來。八年以來。未嘗間斷。為自由中國之唯一英文報紙。(按該報係由外交部津貼開辦)。

共黨請美勿助國軍

重慶二日合衆社電。延安共產黨部。以中央軍繼續開進滿洲。人數已止戰運中央軍入滿洲。據共黨代官人云。滿洲與全國之和平。繫於派兵駐紮滿洲之得到圓滿解決。又中央社訊。中央軍大隊。在三月十八日用運軍船開抵滿洲。在渤海北端之營口登陸。此為國軍取用營口為登陸地點之第一嘗試。

北太平洋海嘯損失
美國珍珠港電。從北方阿拉斯加西南阿留申及地安羣島。經夏威夷島。以至美國加利福尼亞海岸。一弧形之太平洋海面。是日遭受巨大海嘯襲擊。以夏威夷島損失最重。據珍珠港海軍當局接夏威夷島希羅埠廣播音稱。該埠海嘯為五十尺之巴大海嘯所襲擊。斃命及失蹤者三百餘人。無家可歸者其衆。該埠已告危急。糧食儲足數兩天之用。碼頭與房屋及輪船損失數以百計。在太平洋海嘯區航行之輪船。其命運如何。現時未得知。但在加利福尼亞沿海一帶之漁船。被毀者不計其數。當局已派出飛機及快艇出海搜尋。據福坎大學地震學家謂太平洋洋面發生海嘯。是由於太平洋海底地震而起。哈佛大學地震學院長里特博士謂太平洋洋面是日地震。其猛烈可與一九二三年之東京大地震相比。其所差異者。一是發生於海洋。一是發生於人口稠密之東京。所以東京前次地震斃命者有拾四萬三千人。

重慶廣播國事撮要

▲國民參政會今日上午八點舉行第十八次大會。下午三時舉行第十九次大會。通過議決案多宗。
▲山西山東等地之共產軍。仍封鎖煤礦。截斷交通。并殘殺公務人員。煙台之共產軍以繩縛學生。強迫服役。又平漢鐵路北段。因共產軍封鎖。河滿煤礦。已發生嚴重煤荒云。
▲魏德邁將軍。將起程回美國。蔣主席曾於昨廿九日下午七時半在林園官邸設宴餞行。
▲東北軍事調處執行部。昨日已派出四個小組赴東北視察調處。三月廿一日該四小組已偕中國記者到達瀋陽。齊集於瀋陽萬國飯店之辦事處候命出發各地視察云。
▲檀香山直飛民尼拉
菲京訊。昨二日合衆社電。美太平洋空軍部參謀長長埃塞大佐。昨星期日由夏威夷起飛。直達民尼拉。經過途程五千五百廿五英里。需時廿一點四十九分鐘。平均每小時飛行二百五十四英里。據埃塞大佐對記者言。將太平洋中之威克島及馬可士島航空站完成後。美國與遠東之空運

好最式貨老最子牌
口可味美良精法製
Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 5845



生益
油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一
元二毫八 五十磅每桶拾壹
元二毫四
老頭抽油 壹百磅每桶十九元
四毫四 五十磅每桶十元零三毫七
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫
五十磅每桶九元四毫
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老頭抽油每箱
四元三毫
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱三
元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平

中加貿易行
C. C. TRADING CO.
77 Chestnut St. Toronto, Ontario
請業餐館者注意
「代糖精」之甜力等于白糖半磅或「一杯」
最宜於整派及其他一切飲料
價目 四當沙庄每打五元
目 無論遠近均能寄到

金星公司
GOLDEN STAR RADIO CO.
846-Clay St., S. F. 8, Cal. U.S.A.
請讀世界光榮史之
聯合國會議紀念冊
全冊憲章中英合刊共二百餘頁洋洋數萬言用淺
白中文詳譯國際安全會議之召集國際安全機構之
必要及憲章之成立復加舊金山華僑歡迎中國代表團情
形及影片百餘幅另加名人顏色影片十幅及中國代表
團圖字用華貴書紙及清雅楷書鉛字美術排印玲瓏美觀
為聯合國會議之最珍貴紀念品
每冊定價五元 另加郵費三毛五

味本
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 E. Pender PA. 6023
Vancouver, B. C.
出類拔萃之調味粉
美洲第一。天下無雙。
全用鐵罐，付坑堅固，
富利古國美
九兩每罐六元五 總發 雲國信公司
批發 埠國信公司

廣珍金器鐘鏢
KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE PACIFIC 5816

黨近達權社卅五年職員表
正社長 趙將潮 副社長 鄭忠梅 正議長 陳象慈 副議長 鄭福儀
中書記 馬本泉 副書記 鄭鴻麟 財政 郭利昌 副財政 郭利記
西書記 鄭鴻霖 副書記 郭鴻麟 核數員 黃渭廷 副核數員 郭鴻麟
正監督 黎如球 副監督 郭鴻麟 宣傳員 曾占歡 鄭正瑛
調查員 鄭尚輝 黃旺 廖安燕 鄭厚滋 天補田幹事 鄭潮慶
占尼利市幹事 廖安燕 鄭厚滋 山打力幹事 唐自裕
林亞波波幹事 曾占歡 袁邦

廣濟堂
九散發客
舖在雲南華片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

馬遜修工廠擴張廣告
本廠製造時傢私發行兼營
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.
◎趙鴻欣包醫痔科
能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
568 1/2 Yates Victoria, B. C.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.
承裝電力電燈工程
那頓電器
公司出品
總經理
修理各式大小電機
Phone MA. 2042

復興公司
FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.
現代性之生活藝術
男女性之生活藝術
虎標萬金油 大罐二圓三毫 小罐一圓二毫
陳濟理中丸 每盒五圓五毫
陳濟寧神丸 每盒五圓五毫
◎承受生意股份啓事
啟者本餐館股東周君因另圖別業自願將新片打西餐館
之股份項與新片打餐館勝利公司承受準于四月六日下午
五時在本餐館內交易如有關於本餐館與各親
朋摺夥等事請于未交易以前其他理妥逾期自誤特此聲明
以免後誤

區鄉。一聯存上三團體。一聯繳回本總堂。(二)關於恩平中學籌建高中校舍及鄭公慰農紀念堂。應如何籌捐案。議決。甲。組織籌捐處。發部籌捐。以本總堂及兩平別墅。恩平同志社現任職員爲籌捐處職員。

(未完)

中華會館協助紅會籌款

本埠中華會館協助紅十字會籌募義款。昨特派鄭堃培、梅拱學、劉孔正、岑嘉旺、黃生元、李顯榮、李連煥、黃家鼎、劉兆文等。分隊出發勸捐。各僑胞慷慨捐助。計有國信公司。林舉振。每捐五拾元。金

然棧。廣萬生。每捐二十五元。國光公司二十元。高榜鏢鋪。槐砧市際公司。每拾五元。縐巾餐館。大來館。詩詩剪公司。大發館。大有

館。金利館。福利館。大寧館。得利館。網且市打餐館。大振館。朱凌裘。輔行公司。參義公司。美盛盛金鋪。大漢公報。時花花鋪。雷學溢公司。利民餐館。振興公司。合生公司。馬華仁。每月十元。圖所行

六元。世界旅館。列珠文公司。雷

利周・得利權。大振權。福利。蓄

家館。金利館。亞苗公司。蚩源號。
。大來館。黃毓。徐君。李體。蚩
源棧。大來棧。經濟餐館。大發棧。
。紐片打餐館。雲高華農產公司。
鄭文洲。卑詩麵包舖。李給琨。古
文針。美綸靴舖。廣裕隆。永生號。

·廣珍金鋪。活生號。明和鐵行。
 瑞英昌。永華公司。葉求欽。竹林
 園。華利號。秘書賢路餐館。永興
 號。勝記。和發號。振利館。榮發
 館。新民生。西湖餐館。重慶餐館
 ·香港餐館。生生公司。每五元。
 捐三元者拾七名。二元者七十三名。

・一元者一百八拾八名云。

昨星期六日。有一艘藍煙通輪船。由上海來抵此間。船上搭客有六名。加拿大華人土生。兩名美周暨魯斯係姊妹。回去亞市果夫埠。兩人於一九三四年返廣州市讀書。及廣州市被日人輪陷後。則逃往澳門。近

數年在曲江居住，又亞列思黃暨黃姊妹兩人，回去點閱，聞亞列斯黃在點閱頓埠畢業看護。在昆明重慶暨桂林等地方時，曾救護中國傷兵與美國飛行員，尚有搭客伍漢黃同去宛地辟。李某回去滿地可（以上均見報章）。

旅雲堽中山沙邊鄉僑。因鑒於家鄉淪陷之時。被日賊蹂躪不堪。今日家鄉雖得光復。但經濟依然欠缺。

本店接整水龍水則等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
207A. Pender St. E.
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

先兄諱東成葉府君新會皮子鄉人生

爲二塾所侵入醫院調治不幸藥石無靈於三月七日病終醫院中享年三十有四歲家母在堂不勝悲傷多蒙溫日爲君等爲之料理喪事已於同月十二日在報參長廣義館出殯

歸土又荷 各親朋戚友厚贈花圈
親臨執紼素車送殯沒存均感特登
數言以表謝意

朱發	李榮	何乙西	蘇白巨
朱浚求	索車花園	李丁	華利
郭廣	崔基	李女	李山
蔣義妹	梁美英	花園車	周家甜
應父	家榕	春常	鴻禧
癸巳			

花圈車	雷澤勛	周年瑞	黃麟光
花圈車	德義	黃友三	楊恩
花圈車	周栢能	黃鳳珍	余長
各花圈車	溫日隆	索車	舉秦善聰

禮舉	一岳	舉仕	渥德	北厚
立業	家俊	成昌	澤英	舉榮
寶舉	沂亭	英楠	逸如	舉振
其順	舉偉	自修	光耀	弼臣
花閣	懷春姑	黃英	林德	德
各花園	葉榮基	周強	葉榮澤	

Mr. & Mrs. Richard Cumvow	麥於炯	域埠葉享	宋 顯	葉榮漢	亞洲公
	黃世穗	各花園	聯合公司	胡秀霖	會館
	李朗軒	黃光漢	林普安	鄧有爲	岡州會館
	孫漢平	劉繼成	黃煥創	周育生	劉孔正吳亭

Mr. Gordon Cumyow, Miss
Fsther Thom 花園 Mr. Yuch
Chow, Mr. Peter Chow, Mr.
Jack Chow 花園 Mr. & Mrs
Harvey Lim Miss Dorothea
Lim. Mr. Edward Fong
Mr. & Mrs. Lim Quim 花園
Mr. & Mrs Percy Lim. Mr.
& Mrs Fred Lim 花園 Mr.

Victor Cumyow, Mr. Gordy
Jung 花園 Mr. Wong Chew &
Family 花園 Mr. Mah Shak 花園
Lucy, Gay, Mr. & Mrs Foo

W. Yip, Mr. Gordon Chang
花圖 Mr. & Mrs J. A. Holme
& Family 花圖 Mr. Jack Pries
花圖 Physics Society 花圖 The

Chinese University Students
Club 中國留學生會
Photography And
Publication Board U.B.C. 中國留學生會
The Alma Mater Society of
The University of B.C. 中國留學生會

百比臣乞) ay Company.
D 27 MAY 1870.

樣樣齊備 裳家利

華友

(司公)
Hudson's
INCORP
極
表
歡
迎
力
光
顧

偉請試用此聖藥 確能脫
瑪扭著瘀傷骨癰發炎刀傷火傷
癰風濕骨痛皮膚濕毒等症乃
學化的礦質製成藥效神速

ERMA - VITE

各埠藥房均有發售

小盅壹元
大盅二元

外埠郵寄請寄銀壹元郵費在內

RAY - VITE LIMITED



D
138 W. 1st. Ave.
Vancouver, B.C.

啟者本雜貨店地位適中生意向來興旺現因夥伴志圖歸國廉價招頂如有僑胞欲營斯業者請向下列地址駕臨面洽是荷

DAVID LUM BROS.
536 Richards St.
Vancouver, B. C.

敢者本公司因世界戰事開展交通斷絕對於各梓里所委托間或未週渥深抱歉現日本投降國土重光本公司大已往服務之精神為酬答顧客美意起見一切委托交收特別快捷妥當信託

担保安全如蒙惠顧無任歡迎
專營：找換滙兌 接理書信
白米田料 油糖什貨
總司理 陳象慈
司理 陳寶燮 全啟
地址司公業銀華豐堂聖平恩
YUT WAH CO.
Sing Tong, Yanning
Kwangtung, China

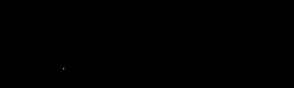
◎醫院宜人洗衣
本醫院有床位四十間茲宜洗衣人一名如意者請於四月十日以前答覆並叙明經歷及意欲薪金若干
Weburn General Hospital
P.O. Box 227
Weyburn, Sask.

◎柏文旅舍出賣
有廿九間房柏文旅舍一間位於佐治
街東取價九千元銀期相就
610 DAVIE ST. MA. 3590

A high-contrast, black and white photograph of a textured surface, possibly a wall or ceiling. The image shows horizontal lines and a vertical crack or seam, suggesting a damaged or aged structure. The texture is grainy and noisy, typical of a low-quality photocopy or scan.

100

11/17/94 11:22 AM



KUO KONG SILK CO.
27 PENDER ST. 國光絲綢公司 VANCOUVER B.C.

戰事已結束 貨物漸復興

本店爲適應我僑胞之需要，加緊復興工作，備辦大宗貨品，如中國絲小衫、英崙羊毛小衫、著名 Forsyth, Tooke, Arrow 小衫、線仔番褲、餐館用衣、襪仔、圍身、女圍衫、唐汗衫、廚褲、廚帽、檯布、茶巾、旅館用衣、床布、床單、面巾、枕袋、枕頭、褥仔、羊毛毡、諸凡男女內外衣襪帽、頭綉品、絲巾、搭巾、檯巾、化粧品等應有盡有，歡迎光顧。目錄印便，函索即奉。

介紹

新發明原子殺螫藥水
餐館旅館體植家均合用
凡虫類遇到絕跡

每加倫三元六毫五 每葛壹元

論東北地位之重要

中國素號爲地大物博之國，此乃言過其實。中國之所謂地大物博者，以包括外蒙古、新疆及西藏在內故耳。且除東北區外，亦並未有物博之可言。

驗効氏
AY'S HAIR
奇氏濕毒膏
髮根。在數月內可見新
頭髮。白髮復回黑髮。
有証書証明事實。每樽
壹元八角五。大樽式元
三毛五包郵費。

露髮生驗効氏奇
KAY'S HAIR LIQUID

新髮再生！光頭男女

來詢問 不收分文。

社會許多人均談講奇氏生髮露之功能。効力速成。主治：頭癢，頭垢，頭菌等等。並生新頭髮根。在數月內可見新頭髮髮。白髮復回黑髮。有証書証明事實。每樽壹元八毛五。大樽貳元三毛五包郵費。

奇氏濕毒膏

每盅壹元 大盅貳元

止咳藥

參茸三鞭大補丸

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤顏有專弱爲強之功

每盒五毫奇費登奉

初起喉癢咳
夜不安眠咳
感冒風寒咳
無痰連聲咳
寒痰結肺咳
扯氣頑痰咳
老人虛弱咳
日久纏綿咳

每盒五元

兩盒九元

每盒五元

兩盒九元

S. Chu Dr. Frederick S. Chu
 ist Physician & Surgeon

牙直士
 電話
 話住
 所
 West. 1489 L1

西醫
 趙鴻
 社

統理男女
 外科
 全科

STINGS STREET EAST
 3-5 Holden Building
 Vancouver, B. C.

雲高
新亞旅社
H. H.

華埠

HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本 社 在 華 區
房 間 空 氣 足
床 褥 日 一 換
暖 氣 與 熱 水
各 界 來 住 宿
久 暫 由 尊 便
寫 輪 船 車 票
請 留 心 光 顧

司 理 關 邦 健 謹 啟

• • • • •

地 位 最 通 官
布 置 極 輝 煌
雅 潔 又 芬 芳
取 用 也 無 妨
行 李 妥 安 藏
定 價 不 敢 昂
隨 時 可 幫 忙
方 知 言 不 妄

驗 眼
兼 較 眼
古 屋
d Hirschberg.
三 逾 醫 行
Optical Co. Ltd.
Stings St. W.
fic 3829

中國可分爲六個經濟區：第①。東三省。佔中國重工業之資源（新疆除外）約百分之七十。所有一切資源。幾大部屬組合工業。且佔化學工業上資源之第一位。

第②。華北區。（包括河北。山東河南。山西。哈爾濱。綏遠）。

奇K——每盅壹元 大盅貳元
點間頓代理：惠南藥房
10211-97th St. Edmonton
奇氏品社
KAY'S SALON
314 Dominion Avenue, Suite
207 West Hastings St.,
Vancouver, B.C. M4, 7G5

此丸功專補腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醇陽扶
神開胃潤顏有變弱爲強之功

農氏萬

崩 治 男 女 合 用

血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱
操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋
筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟

四時可服

抄 每盒五元

Dr. William S. C
Dentist

牙醫 趙社
都度朗大學牙科博士

16 HASTI
303-5
Van

加拿大
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙
胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥
加拿大
專
氏律
A. Gerard Hi
年十三通
Toric Optical
118 Hastings
Pacific

佔中國重工業資源百分之二十，爲農業之第一位。（有一部份比不上東三省之優良）。

第三。西南區。（包括四川、雲南、貴州、湖南、廣西、廣東）。佔中國重工業資源百分之七或八。但僅屬出產名貴之輕金屬。

第四。華中地區。該區對於工業資源，極爲缺少。

命他維富阿的好愛

用過阿富維他命丸者，確知其功力偉大，能發動全副精神，復回天性。是二十世紀最懾力的維他命王。不但能補腦補精，且能加強抵抗力，拒絕微生物菌。有久咳者可將咳水永遠驅逐。每樽三元五毛，兩樽六元五毫，包郵費。

阿富維他命丸

VITAMIN F

應搜毒藥

此丸効能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思
食健腎固精有反老還少之力

參鹿原裝補腎丸 兩盒九元

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難
夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 陰虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元

此藥王道照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行
揀選正地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老字號藥丸 每樽壹百粒價銀壹元
風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy
每樽壹元 及二元五毫
補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
每樽壹元 及二元五毫
藥單小心配合
洗菲林及晒相

面夾左台街裏亞瑟藥房

RADIO

St.

3

馬開錫電器專家

機櫃爐燭光
音霜汽衣燈

雪高華

ALL CHOW ROOM
139 Pender St.
Vancouver, B.C.

潔汽爐溫煖冷熱水噴 溫泉浴室·近翠
改良裝修完備租賃克己僑胞惠顧加意
歡迎

電話 P.A. 6962

門牌片叮街東壹元號馬金紫總堂樓上

司理馬本步敬啟

第五。東南區。該區號爲中國最富庶之地域。但若中國工業化。則其重要性。自然減少。

第六。西北區。(新疆除外)一般人常稱發展該區。但因氣候關係。故其地理情形。必首先改良。

雷根有限公司
DIRECTOR
COLLECTIONS
B.C.

雲坤奇氏出品社

本公司在省政府註冊保證。專理樓宇，產業，租項，生意買賣交易。

保險總經理

王

發自中脘爲積滯中之敗無絕嗣之危服之者操作自如絕無阻滯工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第滑消服法簡便祇用煖滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主治

骨節疼痛 風癱風濕 紅雲血癖 老年攣脚 週身痕癢 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺精惡疾 各種雜症 奏効如神

凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

西 藥 部

龔 鑒

擅醫風濕爛脚新舊花柳
等症針射電療全備

ELECTRONIC R
 Sales & Service
 Hastings 442 Main
 660 PA. 181
 Vancouver, B. C.



RATORS
 S
 SCENT LIGHTS
 ical Contracting
 哭電理

●法反對意擴大海軍
(待續)
法京巴黎一日路透社電。巴黎保守黨報。於昨日提議。反對意國繼續擴張海軍實力。同時要求意國前日在德國勢力之下。聳沉之法艦。立刻

◎正北梅花鹿茸 每份四十五圓

域埠代理 福生源興利

正吉林鹿尾巴

每至平賣
三十枝
五十圓

祥和

本醫師必按症發藥限期
全愈僑胞光顧無任歡迎

耀 井

DR. EDW. B. GUNG S
地址 193 E. Hastings S
Vancouver, B.C.
電話 住宅 Fairmont 77-4110

HOY'S ELECTRIC
S
605 E. 1
HA. 1
V2

發售及修理電具

RADIOS
REFRIGER
RANGES
WASHER
FLUORESC
, Elect

程丁

照數償還云。

●捷克共黨勢力增加

捷克京布拉加一日聯合社電。捷克副首相卡文氏。是日宣布。捷克國有共產份子一百萬人。勢力日見增加。預備五月廿六日大選舉。到時

司公限
CHINA
Gunn
Real
Business
440 Main
寫字樓在
雲埠緬街
四四〇號
安當希爲留意
隨時均可應命代理

住家 PA. 5297
辦事室 MA. 8105

Chop Suey
Pender St.
V.C. Canada.
Tel. 1734

雲 重慶餐館遷舖廣告

本餐館前日開張于片打街及哥林比街角今已遷往世
界旅館樓下一連兩間即是舊日粵京餐館及廣源生舖

外埠寄費當客自理) SUN NOON YORK HONG
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver. B.C.

中
rk Agency
rk 5, N.Y.
報 掛 號
uo New York
僑爲專行本

紐約中國銀行
第壹百零
茲因財政部取消官定滙
滙款退滙一節爲避免係
訂定辦法如下

行啓事

幣四號

匯率關於國幣

高貶損失起見

△華新書局

書籍 陸續登

健康修養法

男女交合新編

扶乩真傳秘訣

武道正宗神傳護身術

六毫

三三

八八

壹

可有相當表示。卡文氏經被選爲該
黨主席云。

●希選舉人民黨勝利

希京雅典二日聯合社電。希臘國務
部宣稱。在於星期日之國會大選舉
於昨晚停止。結果共產黨失敗。

新 遠 東
ORIENT HOTEL
t. E. Vancouver, B.C.

新遠東旅館 設在華區中
馬龍與車水 入達又四通
摩登新局面 樓宇本高崇
房間重修飾 華麗兼珍瓏
熱水和暖氣 隨時應給供
褥床傢私美 舒服臥醉翁

Chungking
 178 East P
 Vancouver, B
 Marine
 位是也今已修葺妥當遷入營業仰各界僑胞男女諸君
 希祈留意光顧是所厚望焉
 雲高華埠重慶餐館謹啓

根國
 INA, New York
 Wall St. New York
 電話
 161 Chung K
 務服

月十三日以
 行經售之國幣
 已由財政部
 補助金津貼
 補助金津貼
 者可交由
 金津貼戳記
 金津貼

生育預知法
 醫生臨診大全
 家庭應用處方與配藥術
 最新種子法
 實驗良種子之有無法
 廣嗣真詮

壹元
 四
 五
 六

圖書目錄印便 函索即寄

人民黨獲大勝利。據人民黨首領君士坦斯氏稱：謂將來政府人員。乃由人民黨負責指定云。

●美國煤礦開始罷工

華盛頓二日電、美國煤礦工人四拾萬、因商訂新合同問題、是日開始

旅
 NEW OR
 258 Pender S
 各界賜光顧 倒履不勝忽
 Phone Pa. 0647
 司理雷根啓

(福音聲)
 豈不知聖徒將以殉世，世且爲爾殉

僑胞有欲快結束生意事業回國者請注意！
弟爲僑胞服務。歷年在卡城。專代理買賣生意。樓業事件。因其有商
務經驗。交際有方。辦理認真。快捷妥善。久爲各方面人所稱許。遠
近僑胞諸君。如有委託代賣餐館。貨倉等生意。或樓業。請將營業近
况。開列價表。通訊住址。詳爲示知。當即從事設計。登於各埠西人
等報紙。廣爲宣傳。務求迅速賣妥。以副雅意。倘蒙信託。請用函商

行 金
 BANK of CH
 (14th floor) 40
 電話 號 碼
 Bowling Green 9-9
 行本用利應隨施備
 起實行統希
 以上辦法自壹九四六
 後壹九四六年三月四
 行或敝代理行經售之
 滙仍按照以往公佈辦
 凡在壹九四一年十

月十三日以前由敝
匯票信滙電
新法辦理
六年三月四日

鄧良裝
承接棧花紙油色及裝飾
館商店工精價廉僑胞光
顧由駁棧地址通知快捷

「聖經哥前，六章二節」，而謂不當鞫小事乎。

• 或親來接洽，無任歡迎！
通訊：HO LEM 電話：R. 2326
121-2nd Ave. W. Calgary, Alberta

卅五年

飾舖
157 E. Powell St.
大漢報電話 MA. 894
新工廠址

1

中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼

電報掛號

Bowling Green 9-9161

Chung Kuo New York

行本用利處極胞僑

務服胞僑爲專行本

紐約中國銀行啓事

第壹百零四號

茲因財政部取消官定滙率關於國幣
滙款退滙一節爲避免僑胞損失起見
訂定辦法如下

①凡在壹九四一年十一月十三日以前由敝行或敝代理行經售之國幣滙票一律不能退滙但已由財政部核准得加給二十四倍補助金津貼（如顧客持有該項滙票者可交由敝行加蓋廿四倍補助金津貼戳記）

②凡在壹九四一年十一月十三日以後壹九四六年三月四日以前由敝行或敝代理行經售之滙票信滙電滙仍按照以往公佈辦法辦理

以上辦法自壹九四六年三月四日起實行統希

鑒察爲荷

卅五年三月四日

書箱陸續登
 健康修養法 六毫
 男女交合新編 三毫
 扶乩真傳秘訣 八毫
 武道正宗神傳護身術 壹毫
 生育預知法 八毫
 辰州符咒大全 壹元
 醫生臨診處方與配藥術 三毫
 家庭應用 五毫
 最新種子法 四毫
 實驗良書子之有無法 五毫
 廣嗣真詮 六毫
 圖書目錄印便 函索即寄
 Wah Sun Book Shop
 82 Pender St. E.
 Vancouver, B.C. Can.

承接裱花紙油色及裝飾
 館商店工精價廉僑胞光
 請由賦綫地址通知快捷
 富新工廠址
 157 E. Powell St.
 大漢報電話 MA. 824

鄧良裝飾舖

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food) 此是老牌藥丸 每樽壹百粒價銀壹元 風濕藥水 Leland's Rheumatic Remedy 每樽壹元 及二元五毫 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic] 每樽壹元 及二元五毫 藥單小心配合 洗菲林及晒相	緬夾佐治街懷亞德藥房啓	脩胞患脚筋脹曲症及 瘡症者可來就醫	西	醫師必按症發藥限期 愈脩胞光顧無任歡迎	耀邦龔
DR. EDW. B. GUNG 地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 醫所 P.A.C. 8610 電話 住宅 Fairmount 7741L	醫	等症針射電療全備	擅醫風濕爛脚新舊花柳	耀邦龔	耀邦龔

1139 Pender St.
 Vancouver, B. C.

馬開錫電器專家
 專修收音機
 電氣工程
 收音機
 電氣工程
 收音機
 電氣工程

1139 Pender St.
 Vancouver, B. C.

Dr. William S. Chu

Dentist

Dr. Frederick S. Chu

Physician & Surgeon

都皮明大學牙科博士

牙醫 趙社鴻

電話所 MA. 2053

話住所 West. 1489 L1

西醫 趙社鴻

統理男女內外全科

16 HASTINGS STREET EAST

303-5 Holden Building

Vancouver, B. C.



華埠 新亞旅社

HOTEL SUN AH

(對峙) MAR. 9064

本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙僑胞賜顧來往咸稱利便房舍寬敞牀褥清潔
 電話 2212 304
 100 Pender St. East
 Vancouver, B. C.

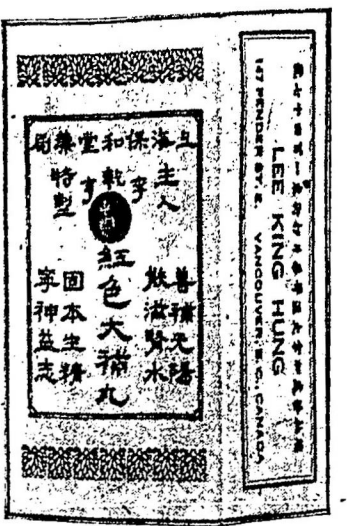
本社在華區
 房間空氣足
 床褥日一換
 暖氣與熱水
 各界來住宿
 久暫由尊便
 寫輪船車票
 請留心光顧
 司理 關邦健謹啟

地位最適當
 布置極輝煌
 雅潔又芬芳
 取用也無妨
 行李妥收藏
 定價不敢昂
 隨時可幫忙
 力知言不妄

兼驗眼鏡
 專家
 氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg.
 年十三逾醫行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 Pacific 3829

李乾亨特製紅色大補丸

即日上市
宜補身者
真得良機



紅色大補丸

每瓶三百粒
售銀五元
批發另議
外埠加郵費壹毫

此丸係採以中西珍貴藥品配製其價值與功效超出各種補藥百倍乃用最科學方法精製而成其最大目的則為促進細胞組織健全增加人體生活之原動力使青年體弱易於發育少壯者亦臻強固衰老者還復健康而對於輔助性能治療神經衰弱尤具顯著之特效男子陽萎早洩遺精失眠未老先衰諸症服此丸即能振奮其神經強壯其精力充實其氣血使全身生理上之機能皆趨於正常而無偏枯與過度之流弊絕非其他仿製者所能望其項背實為藥界之新創補劑中之最高峰也

紅色大補丸之功效

紅色大補丸為回復青春與促進健康之重要原素功能產生新血細胞排除體內廢料增加抵抗疾病之力量解除疲乏發展性能滋陰益髓與精神調和腎弱病弱服之可轉弱為強返老還童少壯常服百歲童顏實為我人理想中之不老仙丹也

李乾亨督療肺露

每瓶壹元二毫

五仙

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

招商代理 利權從優
新到正北鹿茸片份
正北鹿尾尾把
正北高麗參
清糖老山抄參
大小枝花旗參
歡迎參觀 貨真價廉
燕窩山地道甜油玉桂
真正北冰洋海狗腎
每條四元二毫五
代理西方橡皮公司
各種如意袋批發零售

華高雲大拿加
司公限有行烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草
公司出品烟仔烟絲及各種蔴糖
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎
地址 二八五鐵利街
電話 起市定〇五八九
起市定〇五八七

修整水龍電器

啟者本人專接修整水龍水閘及一切電器等工作工精快捷取價相宜
華友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS
FR. 5814

請惠春季報費與告白費

本報向承各界 僑胞關照。無任感激。竊思報端生涯費用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又接例列單往收春季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟

國內新聞

台灣省民怨聲載道

▲貪官污吏一榨取專橫
台灣二月廿五日台北廣播訊
目前中國在台灣的行政。其貪官污吏之腐敗。為世界任何地方所不能及。台人曾對人云。『美國對日本頗為仁慈。僅投擲原子彈。後將國軍撤出台灣。』
中國理應撤軍在東北之暴行。但華軍在台灣的舉動。亦不亞於蘇俄軍。搶劫暴行。沒收私人財產。不顧人民法權。華軍軍官士兵沿途擄掠平民。搶劫手鏢。鑽石。目今台灣正受重慶官員之榨取。剝削。我中國固不乏貪官能幹之人。可惜彼等均無權辦理。曾電若干次。已請求還國。台灣每一方面之生活。均受政府貪污之影響。上自最高官吏。下至警察公務員。無不盡其所能。搜刮剝削。因政府榨取食米。致數月來米價上漲至千元。若干區區台人。已經叛變。因對政府糖稅表示不滿。故衝破台南倉庫。將糖七十噸焚毀。其他各地亦有類似情形發生。政府電話線時被切斷。惟大部份台人。尚忠於中國政府。
日本在台灣的設有米。煤。糖等專賣局。以抑平價格。但一經重慶接收。價格即飛漲百倍。現各地已有打倒行政長官陳儀之標語云。『按』食米價高漲千元。台人已忍聲載道。反觀廣東今日之米價。高漲數萬元。有財有勢者。竟操縱居奇。果是何世界。吾粵民對於官吏。又如何感想？

空運藥品救濟湘災

上海二月二拾日航郵。行政院善後救濟總署。為救濟湘災。已與中航公司洽妥。以飛機兩架運送藥物。空運至湘。并託聯總向美軍借登陸艇運送救濟物資。聞大致已無問題云。

司公生萬廣
KWONG MAN SANG CO.
LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生
清湯麵
調絲肉
製鹹魚
土製油
豆製菜
四時菜

世界大旅館
WORLD ROOMS
176 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 昨失佛 PA. 9035

STATE THEATRE
142 E. Hastings
院戲的斯
星期六每日四場
歡迎華友光顧

要需之業工乃酒火
UNITED DISTILLERS LIMITED
本總理與各同事們所
以能自告慰者因本工
廠對於聯軍勝
利有莫
大之貢
獻蓋本
公司在雲埠產
出之酒精用以
製造無烟火藥及其他
必需的戰用品其數
量較加拿大任何一間
工廠所產出為多

紅日已西沉
CHINESE HERB CO.
574 FIRST ST. E.
VANCOUVER, CANADA

請購買
漂列地
靚麵包
PURITY BREAD
ROBERTSON'S BAKING LTD.

司公務服
FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.
補充新書應市
學生字典一元五
國語交際會話三毛
同音字典二毛五
漢英新辭典七元五
漢英對照尺牘大全四元五
中英對照四書五經白話註釋唐詩三百首讀本八毫
凡欲訂購者。請向本公司。或向各埠分銷處。函購。或向本公司。或向各埠分銷處。函購。或向本公司。或向各埠分銷處。函購。

理代險保壽人華國吳
HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street
Vancouver, B. C.
Phone Pacific 8443
人壽保險永未見太多
寶羅信託公司有云。本公司
辦理千百件遺產。常見一切
太多。欠銀行及交易所款太
多。為人担保太多。不動產
太多。尤其是無生產實業太
多。無保證債券太多。投機
股票太多。遺產有限承領人
太多。惟人壽保險則永未見
太多。

製創房藥大機隆生
油靈活應萬標獅
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.
目價
大號靈油每瓶一元二五
二號靈油每瓶七毫五
三號靈油每瓶四毫五
來函照錄
生隆機大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶。弟曾服用過。功效非常。好
發付上郵票一張。伸銀伍元。二望。先生即寄。寄色大
號四瓶。由信付來。應用可也。此致。商安
一九四三年七月十二日。由都朗度弟麥棟雲上
▲代售西醫社氣器具。每副十五元。如再買藥水。每樽五元。七毫五
▲國醫趙邦立寓內。▲丸散藥目函索即寄

平一黃
中國藥材
十全大補丸
八味桂附丸
六味地黃丸
婦科三鞭丸
施德之濟來丸
虎標萬金油
李樂勝保濟丸
活倫油跌打酒
舖在亞細亞街四三號半。電話三三九二五
館樓上。電話三三九二五
Chinese Herbal Dispensary
433 Adair St. Vancouver

OWL DRUG CO.
珍珠牙粉
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉
本公司有古法「成德」包物紙並加
「成德」紙
倫敦紙料有限公司
160 Water St. MA. 2751

4X
麵粉
請常食美
味優越之
各種麵粉
市味麵粉
Canadian Bakeries Ltd.

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小謙會
均隨尊便
電話昨失佛六六四二

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.
消痔藥膏
PILLOCANE
消痔膏或坐藥
不用割
每六毫五。一兩元二五
支行在哥林比
亞夾市街

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

已感無一善策。惟切盼軍令早下。出發前線。便寄生命於彈雨鎗林中。誓死以報國家。兒女私情。一一非所復念矣。十日後。阿福忽奉玉麟命至營部。請鳳歸柳村。商量琴姑婚事。次日。鳳歸遂與阿福偕歸。黃昏。抵蔡府。見玉麟於小碧堂。玉麟曰。阿福爾一去經旬。營中有何事務。鳳曰。事無其緊要。不過出發之令。久久未下。令人焦悶耳。玉麟曰。吾係有心報國。寧思無時。大抵前線兵力尙充。無須增援。故爾遲遲未下出發之令也。語至是略頓。須臾始曰。吾係婚事告成。娶得賢婦。吾甚喜之。余自顧年齒日衰。膝前祇有琴姑一女。亦既享長成。余當盡爲人父之責。第琴姑有愛於張展雲。其人吾頗不喜之。任意何如。幸有以告我。鳳曰。張展雲之爲人佳也。此子真性難拙。有時或不免觸忤姑丈。然一片忠誠。許之以女。實無差誤。何況琴姑愛彼如是之深。姑丈如愛琴姑者。當順適其意也。玉麟曰。余愛琴姑。固也。但張氏子與吾。積不相能。一且親爲翁婿。時時相撞。徒貽他人之笑柄。鳳曰。姑丈如真有意。余未嘗不能爲姑丈痛加勸誡。令之力改前非。玉麟曰。任意如此。余便答應張氏之要求。然而當警告張氏子。倘或故態復萌。爲丈人者。決不容情也。鳳雖笑應之。遂相偕出膳廳。食中。棠梨面色慘白。神情憂鬱。鳳雖心憐憫。念復至此。又慮及連連而至矣。琴姑低頭默飲。亦無一語。似已知玉麟與鳳談其婚事者。鳳雖不期笑顧之曰。表妹。吾甚喜爾。姑丈已允張先生求婚事矣。琴姑赧然。霞生兩頰。玉麟謂琴姑曰。若見張氏子。祈爲吾語之。此次若非而表叔關說。婚事萬難告成。蓋吾甚不喜其人也。琴姑益羞。置飯離座而去。已而鳳雖亦食罷。行出花園。

款擺紅綾帶

下集 鳳生撰

姑愛彼如是之深。姑丈如愛琴姑者。當順適其意也。玉麟曰。余愛琴姑。固也。但張氏子與吾。積不相能。一且親爲翁婿。時時相撞。徒貽他人之笑柄。鳳曰。姑丈如真有意。余未嘗不能爲姑丈痛加勸誡。令之力改前非。玉麟曰。任意如此。余便答應張氏之要求。然而當警告張氏子。倘或故態復萌。爲丈人者。決不容情也。鳳雖笑應之。遂相偕出膳廳。食中。棠梨面色慘白。神情憂鬱。鳳雖心憐憫。念復至此。又慮及連連而至矣。琴姑低頭默飲。亦無一語。似已知玉麟與鳳談其婚事者。鳳雖不期笑顧之曰。表妹。吾甚喜爾。姑丈已允張先生求婚事矣。琴姑赧然。霞生兩頰。玉麟謂琴姑曰。若見張氏子。祈爲吾語之。此次若非而表叔關說。婚事萬難告成。蓋吾甚不喜其人也。琴姑益羞。置飯離座而去。已而鳳雖亦食罷。行出花園。

中外名語摘錄

(編者)

顛沛如是。天之所以玉成君子也。王文成龍錫之行。於清端羅城之事。一切功勳。皆從苦境中磨練而成。惟百折不回之志氣。則萬萬不可稍挫稍懈耳。(胡林翼)
人不幸處憂患之中。當奮然自振。勿局促如猿駒。爲風塵所束縛。性情要活潑。志氣要發揚。然後時勢不能困英雄。而英雄乃可以勝時勢。(陶覺)



送朱石

敬和薛濟元韵

萬里破濤宗怒舟
天涯景物呈三月
組黨成功惟福利
與邦有道是懷柔
香歸去仔肩重
發展民權樹遠猷

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養實質美味美確
對經濟營養有莫大之助力
蓋該麵包之鮮明與價值
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是每餐的好伴侶

瓦缸

發行紅瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋
棉柏」(DRY BAK)不透水雨
衣。此衣以最靚布質製成。華
友賜顧。特別歡迎。

大減價買壹送壹

下列兩種補丸

參茸鹿巴
補腎丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實效百補丸
六兩壹盒 十二元
三兩壹盒 六元五

實驗新舊
搜毒藥精
每樽六服
銀四元二

△加東總代理復興公司

華僑中西大藥行有限公司招股緣起

中國醫藥。自有文史記載之神農氏。發明百草。以治百病。數千年來。醫林相承之湯藥方劑。其靈驗者甚多。但固於一隅。故步自封。未能利用新科學。盡其提煉純化之功。其取精活神之妙旨。升治之事。既已久廢。理化之學。迄今不昌。即名家之靈劑良方。亦以訛誤失實。致多誤傳。至於藥材之採擇。施用之分量。亦鮮得其正道。識者憂之。當此國際醫學進步。藥物大有發明之時代。不獨國藥之妙方與製煉。需要重新整理。精益求精。而西國之特效丸藥。亦宜盡量介紹。此乃爲國人保護生命維持健康之道。非細故也。

本公司預定設店於廣州香港江門等大商埠
本公司籌辦處 正處長 林耀南 永興號 林北連 殷商 徐伯雄
副處長 林舉操 亞敬公司 蔣安恒
正司庫 林舉操 舉操藥房 林德多 林英栢
副司庫 高明方 域埠 潘生源 林灼如
監理財政 林禮華 萬洲號 楊源 牧師 林佐然
創辦人雲高華埠 廣濟堂 林國珍 加美化學師林翠壽(現在國府當職)
達利 譚立彩 金利源 林國珍 加美化學師林翠壽(現在國府當職)
香港餐館 林自修 生生公司馬達朝 美國舍路廣東古玩店林時炬林學能
廣珍金舖謝文榮 萬同昌 林舉仍 醫學博士林達威(現在紐約大醫院
胡傑 勝隆林炳進 天香齋園王華進(當職)「章程印備 函索即奉」
部城中華與公司林立環復興公司侯濟溪 華僑餐館馬健民忠生園李基
籌辦處設在 亞敬公司 亞敬公司 亞敬公司 亞敬公司 亞敬公司
SUI YING CHONG, 529 Cartall St. Vancouver, B.C. Canada
(僑胞欲閱章程請向部城復興公司函索即奉)
FOOK HING CO. 124 Dundas St. W. Toronto, Ont. Canada
加拿大 舉操氏參茸國藥總發行 雲高華
LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.

曹新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本
症難雜奇脚爛漏痔癰疽癰打跌血咳癆肺
寄便家函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal. U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿標耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽一元
- ◎男子七疝丸 二兩一元五
- ◎消粒解毒丸 二兩一元五
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
- ◎立效止咳水 每樽一元
- ◎鴉標萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打一元

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選
上等肉料。加以以上等材
料。配製各式臘味。味
美適口。經本市衛生局
准照。批發零沽。價錢
相宜。僑胞光顧。請認
招牌牌爲記。
原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘豬咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多 謹啓

合隆生國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗
大埠蝦醬 大埠腐乳
唐山零粉 唐山生薑
烏豆紅豆 豆豉冲菜
土產咸魚 合時瓜菜
發行
◎新電話 Pacific 5845

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

各款中西服式零沽批發價其相宜
專辦
各國各名廠時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 Pacific 5716

安派路銀行

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回國者注意
本銀行代理中國銀行。接理僑匯。
非常妥當。現加改善。更爲快捷。
匯價每國幣壹百元仲收幣五元九五
郵匯每張匯票收寄郵費八毫。電
匯有中國銀行登記電匯號碼者。每
次收電費收幣壹元二五。華友欲匯
款回家者。可向本行或本行之域埠
分行接洽可也。
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
安派路銀行啓

周愛權

周愛權配鏡專家(金歌)
講到較第一聲。
工精起上。人景仰。
戴起。人景仰。
確係。人景仰。
居老。人景仰。
返明。人景仰。
秋毫。人景仰。
胡俊傑再介紹。
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.



新到大帮布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批價特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
本店修整眼鏡
價廉快捷妥當
貴客如往外埠
請從郵政寄來

各種紙料平沽

本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啓

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

